



**SYNDICAT CNT PTT 95
BOURSE DU TRAVAIL
ESPACE MANDELA
82 Avenue du Gal Leclerc
95100 ARGENTEUIL
Courriel : ptt95@cnt-f.org**



LIVRES-EXPRESSIONS

Numéro 2/Printemps 2015.

Service Librairie du Syndicat CNT PTT 95.

THEME : LITTÉRATURE PROLETARIENNE ET VOIX D'EN BAS.

Le syndicalisme autogestionnaire se caractérise par l'affirmation d'une orientation, la nécessité pour les classes exploitées et opprimées de recourir à une méthode de lutte spécifique : le recours à l'action directe comme expression d'un combat autonome. La prise en mains de la lutte par celles et ceux qui la mènent, sans délégation de pouvoir, sans médiation politique. Cette stratégie de l'anarcho-syndicalisme a un pendant en littérature : des ouvriers, des paysans, des employés, des exclus, ont, à toutes époques, choisi de s'approprier l'écriture. Ce courant, qui s'est affirmé en tant que littérature prolétarienne, révèle une proximité profonde avec le syndicalisme autogestionnaire, comme en témoigne les propos d'**Henri Poulaille**, figure de proue de cette littérature, qui, dans les années 30 alors qu'il présente sa revue, **Prolétariat**, déclare : « ... on ne croit qu'à l'émancipation des travailleurs par eux-mêmes, et non par l'entremise de représentants de la classe ouvrière ou rurale au Parlement ou dans la littérature... ». Cette littérature est encore trop ignorée c'est la raison pour laquelle nous avons choisi de consacrer cette livraison du **numéro 2 de « Livres-Expressions »** à la présentation d'auteurs et d'ouvrages relevant de cette thématique, ou traitant de sujets proches exprimant un refus de l'ordre établi. Tous les titres que nous proposons ont été édités par les **Editions Plein Chant** qui, depuis 1971, s'activent à cultiver ce terreau littéraire, contres vents et marées, en marge, au large, à l'air libre. Le chemin buissonnier à emprunter pour passer commande se trouve à la dernière page.

FAUBOURGS, DOUZE RÉCITS PROLÉTARIENS, PAR LUCIEN BOURGEOIS.

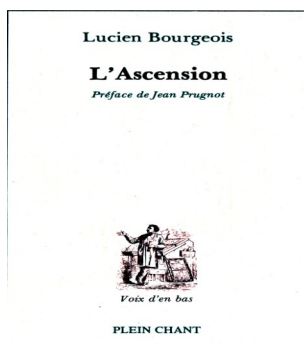


**COLLECTION VOIX D'EN BAS,
AUX ÉDITIONS PLEIN CHANT.**

Faubourgs, douze récits prolétariens de Lucien BOURGEOIS. 1882-1947. Notice par Camille Estienne. Collection Voix d'en bas. 176 pages avec illustrations. 2015. 15,00 euros + 2,75 euros pour le port.

Lucien Bourgeois est connu pour son autre livre, *L'Ascension* qui retrace son autobiographie. *Faubourgs* constitue un témoignage sur la vie des prolétaires de la banlieue parisienne dans les premières décennies du XXème siècle, autant sur le plan du travail que du logement. L'auteur a connu une profonde misère, exercé de nombreux métiers avant de devenir ouvrier photographe, puis à cause d'un affaiblissement de la vue, magasinier.

Gravure et dessin de **Germain Delatousche**.



L'Ascension de Lucien BOURGEOIS. Préface de Jean Prugnot. 144 pages. 1980. 8,00 euros + 2,75 euros de frais de port.

Il s'agit de l'autobiographie d'un ouvrier autodidacte, ouvrage phare de la littérature prolétarienne. « ... *Le miracle, c'est qu'il s'est trouvé un jour un homme vivant cette vie du gouffre et des ténèbres qui ait su la raconter, qui ait eu la possibilité intellectuelle de la décrire et de décrire ses débats intérieurs...* », extrait de la préface de Jean Prugnot.

La Bêche et la Plume. L'écrivain et la société. Textes choisis et traduits par Philippe BOUQUET. 1988. 272 pages. 14,00 euros + 4,00 euros de port.

Troisième volet de la trilogie consacrée à la **littérature prolétarienne suédoise** de Philippe Bouquet.

Il s'agit là de 25 récits centrés sur la littérature : pour quoi, pour qui et comment écrire?

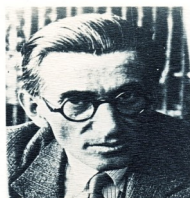
Au cœur de l'analyse sont examinés les rapports entre la création littéraire et le social, le sens de l'écriture et de sa nécessité.

L'ÉCRIVAIN & LA SOCIÉTÉ.
TEXTES CHOISIS,
TRADUITS DU SUÉDOIS
PAR PHILIPPE BOUQUET.



COLLECTION VOIX D'EN BAS,
AUX ÉDITIONS PLEIN CHANT.

**LE VAGABOND
DU MONDE,**
PAR PANAIT ISTRATI.
ÉDITION ÉTABLIE & PRÉSENTÉE
PAR DANIEL LÉRAULT.



AUX ÉDITIONS PLEIN CHANT.

Le vagabond du monde de Panait ISTRATI. (1884-1935). Textes rares et inédits rassemblés et présentés par Daniel Lérault. 1991. 312 pages. 18,00 euros + 5,00 euros de port.

Par l'auteur, roumain écrivant en français, le plus connu de la littérature prolétarienne, pour ses livres majeurs : *Oncle Angel*, *les Chardons du Baragan*, *Codine*.

Comme de nombreux écrivains d'en bas Istrati a exercé de nombreux métiers, et son œuvre se situe dans la lignée d'un London.

Cet ouvrage regroupe des textes politiques, littéraires publiés dans diverses revues de l'époque, et des interviews.

La littérature par le peuple, Nouvel âge littéraire, 3. Henry POULAILLE. 2013. 522 pages. 26,00€ + 5,00€ de port.

Ce livre volumineux constitue la troisième contribution d'un ensemble commencé avec « *Nouvel Age littéraire* », prolongé avec « *La Littérature et le Peuple* ». Il comprend des textes liminaires, préfaces ou parcours biographiques réalisés par Poulaille et consacrés aux écrivains du peuple, ou dessinateurs contestataires et satiriques. Une cinquantaine de figures : Marguerite Audoux, les frères Bonneff, Neel Doff, Malva, T. Rémy, ...

HENRY POULAILLE

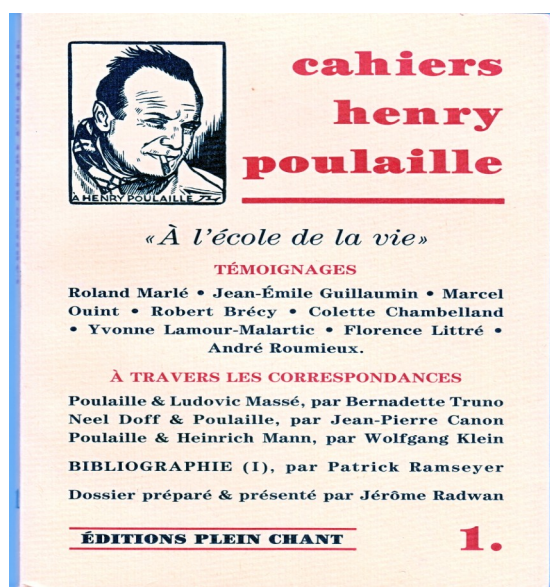
**La littérature
par le peuple**

Nouvel âge littéraire, 3

Marguerite Audoux
L. et M. Bonneff
Lucien Bourgeois
Blaise Cendrars
R o s e C o m b e
N e e l D o f f
Ferreira de Castro
L é o n G e r b e
Panait Istrati
Lucien Jean

Joseph Lacasse
Paul-Adolphe Löffler
Édouard Pelisson
Ch.-Louis Philippe
Poulaille par lui-même
Ch.-Ferdinand Ramuz
Tristan Rémy
Upton Sinclair
Jules Vallès
etc... etc... etc...

Les Amis d'Henry Poulaille
PLEIN CHANT



SERIE CAHIERS HENRY POULAILLE.

N°1 : A L'école de la vie. 1989. 128 pages.
14,00€ + 3,00€ de frais de port.

Ce premier Cahier comporte la première partie d'une bibliographie de l'œuvre de Poulaille, de nombreux témoignages de proches, des correspondances entre Poulaille et Massé. Une bonne introduction pour la découverte de cet auteur, éditeur.

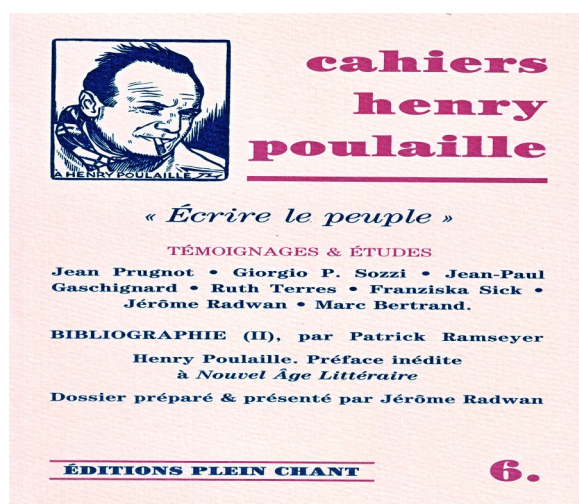
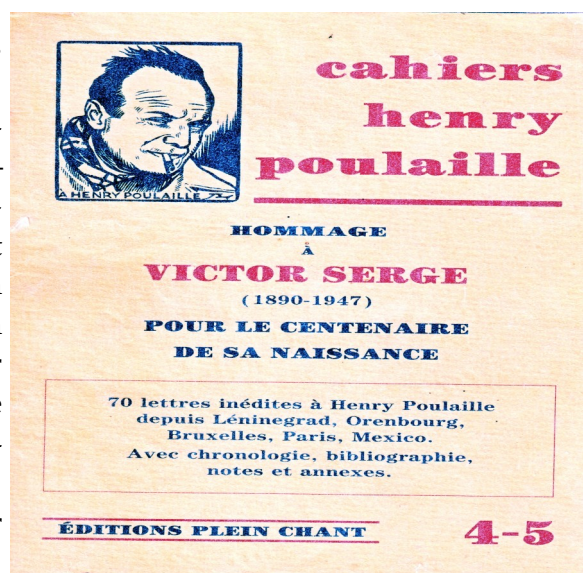
N°2/3. Cinéma, I. 1990. 256 pages. 24,00€ + 4,00€ pour les frais de port.

Cahier « Défense du cinéma » avec des textes consacrés à Charlie Chaplin Eisenstein, Moussinac. Poulaille scénariste. Et hommage à Marcel Lapiere.

N°4/5. Hommage à Victor Serge.
1991. 254 pages. 24,00 euros + 4,00 euros de port.

Cahier réalisé pour le centenaire de la naissance de Victor Serge (30/12/1890 à Bruxelles-17/11/1947 à Mexico) et contenant une forte correspondance avec Henry Poulaille. Le positionnement de Poulaille pour la libération de Serge, retenu en Union Soviétique, déporté à Orenbourg sur décision prise par le Guépéou. Des éléments essentiels sur l'intense activité de solidarité développée en France au sein du mouvement artistique et intellectuel français.

Contient en outre une bibliographie de Victor Serge.



N°6. Ecrire le peuple. 1993. 142 pages.
18,00 € + 4,00€ de port.

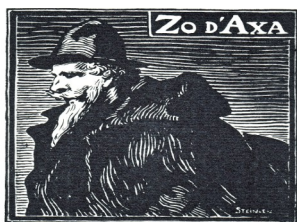
Cette livraison se situe dans le prolongement du Cahier numéro 1 « A l'école de la vie », comprenant une présentation des débuts littéraires de Henry Poulaille, des aperçus biographiques, des témoignages. Un Cahier essentiel pour appréhender le parcours de ce militant libertaire de la cause littéraire du peuple. Contient la suite de la bibliographie présentée dans le numéro 1 par Patrick Ramseyer.

N° 10. Emile Guillaumin-Henry Poulaille : Correspondance. 1925-1947. 2007. 200 pages. 20,00€ + 4,00€ de port.

« ...L'immense intérêt du présent volume est de faire revivre la rencontre de deux univers... » celui du monde urbain incarné par Poulaille et celui de la campagne en la personne de l'auteur paysan Emile Guillaumin. Et de permettre une confrontation entre le créateur et le diffuseur. (Préface de Guy Bordes).

PLEIN CHANT

81-82



Zo d'Axa l'Endehors

présenté avec une centaine de témoignages
(dont ceux de Paul Adam, Victor Barrucand,
Georges Clemenceau, Georges Darien, Lucien Descaves,
Georges Eckhoud, René Emery, Félix Fénéon,
Henry de Goudourville, Clovis Hugues, Charles Malato,
Victor Métré, Jean de Miry, Adolphe Renz,
Camille de Sainte-Croix, Séverine, Laurent Tailhade)
par **Béatrice Arnac d'Axa**.

Dossier rassemblé et publié par Jan dau Melhau.

*Numéro consacré à ZO D'AXA (1864-1930),
de son vrai nom Alphonse Gallaud.* 288 pages. Prin-
temps 2006. 20,00€ + 4,00€ de port.

Approche plurielle de celui qui a été l'animateur de **L'Endehors**, créé en 1891, journal auquel ont collaboré **Darien**, **Louise Michel**, **Mirbeau** notamment et de **La Feuille**, fondée en 1897, contenant un recto-verso dont la page titre était tenue par un dessinateur, habituellement **Steinlein**.

Nombreux documents, témoignages et importante biographie réalisée par sa petite-fille Béatrice Arnac.

Présentation d'un panorama de la presse libertaire de l'époque.

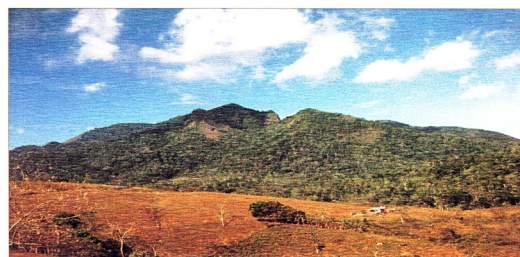
Mastatal de Malcolm MENZIES.

*Une colonie anarchiste individualiste au
Costa Rica.* Texte français de Véra Osterman.
288 pages. 2009. 21,00€ + 4,00€ de port.

Une étude sur une expérience anarchiste lancée par un français au Costa Rica au début du vingtième siècle. Une documentation fournie pour extirper de l'oubli une aventure riche de ses espoirs et de ses désillusions.

Malcolm Menziès est l'auteur de « **Makno, une épopée. Le soulèvement anarchiste en Ukraine 1918-1921** » chez Belfond Editeur 1972.

MALCOLM MENZIES



M A S T A T A L

PLEIN CHANT

DEUX LUEURS DE TEMPS LE POÈTE ET LE BANDIT



Renzo Novatore



Santo Decimo Pollastro

PAR MALCOLM MENZIES
AUX ÉDITIONS PLEIN CHANT

*Deux lueurs de temps, le poète et le bandit de
Malcom MENZIES.* 144 pages. 2014. 12,00€ + 3,00€ de port.
Texte français établi par Ursula Ingreen.

Ouvrage qui raconte l'histoire de deux hommes en lutte contre l'ordre social établi. L'un est le poète anarchiste italien Renzo Novatore et l'autre est Santo Decimo Pollastro, bandit italien. Ceci dans le contexte de la première moitié du XXème siècle.

Dans les pas de l'auteur en terre italienne, à la recherche de ces figures oubliées. Quête ponctuée de réflexions sur le monde d'aujourd'hui.

Chroniques du Canard Sauvage. Charles-Louis PHILIPPE. (1874-1909).
2012. 188 pages. 14,00€ + 4,00€ de port.

Textes publiés à l'origine en 1903 dans la revue le « **Canard Sauvage** », et traitant de la narration de faits divers, crimes, assassinats politiques, drames de la misère avec la volonté de comprendre la dérive d'individus dans un contexte sociétal défini.

Littérature prolétarienne en Wallonie de Jacques Cordier. 1983. 160 pages.
9,00 euros + 3,50 euros de port.

Contribution à l'histoire de ce courant littéraire en Wallonie dans les années 20 et ensuite autour du Musée du Soir qui s'achève dans les années 60. Contient les récits de deux travailleurs de la mine, Hector Clara et Charles Nisolle.

Les Cahiers de la Belle Equipe. 3. Le Cahier de Monique. Monique André et Jean-François Pocentek. 2001. 31 pages.

Les Cahiers de la Belle Equipe. 4. Le Cahier de Sophie. Sophie et Jean-François Pocentek. 2002. 29 pages.

Les Cahiers de la Belle Equipe. 1. Le Cahier de Marie-Claire. Marie-Claire Garassus et Jean-François Pocentek. 2000. 28 pages.

Les Cahiers de la Belle Equipe. 2. Le Cahier d'Alain. Alain Marsac et Jean-François Pocentek. 2000. 29 pages.

Petits fascicules qui résultent d'une écriture à quatre mains, une écriture solidaire, associant un auteur et un témoin, « ... un de ces milliers qui vivent dans ces quartiers trop souvent, trop vite, trop aisément oubliés... ». Un auteur qui devient le passeur d'une parole confisquée. **La Belle Equipe est une Société Coopérative Ouvrière de Production artistique** qui regroupe des « ... compagnons utopistes, dans leur atelier des possibles... », et qui œuvre à un partage de l'art créatif.

Le Cahier de Marie-Claire aborde le témoignage d'une femme de 66 ans, de la Croix-Rousse à Lyon, sa vie, son engagement au PSU, dans son quartier populaire, sa vie familiale.

Le Cahier d'Alain nous donne à effleurer la vie à Rouen d'Alain, cinquantenaire, son enfance, la zone, démystifiée, ses doutes, son engagement dans la vie associative, le sens du collectif après la solitude.

Le Cahier de Monique, 56 ans, a comme cadre le onzième arrondissement de Paris, après une enfance à Courbevoie, la place de la famille, les petits chefs, les arnaques,.

Le Cahier de Sophie, prénom d'emprunt d'une femme prostituée durant quinze ans, activité « librement choisie », après différents boulots, la solitude, la fondation du Bus des Femmes.

Les quatre Cahiers sont disponibles au prix de 18,00€ + 3,00€ de port.

Commande mode d'emploi : écrire à l'adresse suivante : Syndicat CNT PTT 95, Bourse du Travail, Espace Mandéla, 82 avenue du Général Leclerc 95100 Argenteuil. Joindre un chèque libellé à l'ordre de CNT PTT 95. Pour chaque ouvrage **ne pas oublier les frais de port** qui sont précisés et qui varient selon les livres. **Si commande de plusieurs ouvrages frais forfaitaires de 7,00€ pour le port.**

Pour le Val d'Oise nous contacter par mail ou téléphone (0677057506) pour une remise en mains propres.

Livres disponibles aux permanences du Syndicat sur Saint-Ouen-l'Aumône, **chaque jeudi** de 13h30 à 17h30.